

# CARAN D'ACHE

Genève

CADEAUX D'AFFAIRES & PROMOTIONNELS  
GESCHÄFTS- & WERBEGESCHENKE  
CORPORATE & PROMOTIONAL GIFTS

# CARAN D'ACHE

## Genève

### Caran d'Ache, votre partenaire cadeaux

Féliciter un collaborateur, marquer un jubilé, récompenser une équipe, remercier un partenaire ou un client... Les occasions d'offrir sont légions. Les produits Caran d'Ache portent en eux des valeurs uniques qui sauront communiquer l'estime, la reconnaissance et le respect d'une relation privilégiée.

Avec plus de 260 références dans les domaines des instruments d'écriture haut de gamme, de bureau et produits couleur, Caran d'Ache vous propose des cadeaux personnalisés qui ne manquent pas de retenir l'attention de vos clients ou partenaires.

Les possibilités de personnalisation sont autant d'empreintes qui demeureront fidèles au détenteur de l'instrument d'écriture ou de l'accessoire Caran d'Ache. Riches d'un savoir-faire unique, ces cadeaux incarnent la quête d'excellence, la créativité et la tradition d'innovation perpétuées au sein des ateliers depuis 1915.

### Le label "Swiss Made"

Depuis plus de 100 ans, Caran d'Ache fabrique avec audace et passion dans ses ateliers à Genève, des instruments de dessin et d'écriture en accord avec le label "Swiss Made". Durables et de qualité irréprochable, ils sont destinés à accompagner chacun dans l'expression libre et authentique de sa créativité. Pour favoriser des moments d'émotions, de partage et de bonheur. Pour être source d'épanouissement et que toutes les générations voient la vie en couleurs.

Notre couleur préférée est l'arc-en-ciel, et vous ?

### Caran d'Ache, Ihr Partner für Geschenke

Einem Mitarbeiter gratulieren, ein Jubiläum feiern, ein Team belohnen, sich bei einem Partner oder einem Kunden bedanken... An Gelegenheiten zum Schenken mangelt es nicht. Die Caran d'Ache Produkte verkörpern einmalige Werte, die Achtung, Anerkennung und den Respekt einer privilegierten Beziehung vermitteln.

Bei Caran d'Ache finden Sie mehr als 260 Artikel in den Bereichen hochwertiger Schreibgeräte, Bürobedarf und Farbprodukte – personalisierte Geschenke, die Ihre Kunden und Partner bestimmt begeistern.

Eine Personalisierung setzt ein ganz besonderes Zeichen, das dem Inhaber des Caran d'Ache Schreibgeräts oder Accessoires treu bleibt. Diese auf einem einmaligen Know-how basierenden Geschenke verkörpern das Streben nach Exzellenz, die Kreativität und die Tradition der Innovation, die seit 1915 in den Werkstätten von Caran d'Ache gepflegt werden.

### Das "Swiss Made" Gütesiegel

Seit mehr als 100 Jahren fertigt Caran d'Ache mit viel Liebe und großem Ideenreichtum hochwertige Mal- und Schreibgeräte. Jedes in den Genfer Werkstätten entstandene Produkt trägt mit Stolz das Qualitätssiegel "Swiss Made". Hergestellt aus nachhaltigen Materialien und von höchster Qualität sind die Caran d'Ache Instrumente so konzipiert, dass jeder seine Kreativität frei entfalten kann. Mit Caran d'Ache werden die wertvollen Augenblicke der Emotionen, des Miteinanderteilens und des Glücks enfacht und die kreative Selbstverwirklichung über alle Generationen hinweg gefördert.

Regenbogen ist unsere Lieblingsfarbe. Was ist Ihre?

### Caran d'Ache, your partner for gifts

Congratulating a colleague, marking a special date, rewarding a team, thanking a partner or a client... there are countless occasions for celebration. Caran d'Ache products represent a set of values that communicate, better than any words, the esteem, the respect and the recognition that lie at the heart of a special relationship.

With more than 260 products in our ranges of luxury writing instruments, office supplies and fine arts products, Caran d'Ache can propose many personalised gifts which are sure to capture the attention of your clients or partners.

The many possibilities for personalising a Caran d'Ache product ensure that it will remain forever faithful to its owner. These gifts, the product of unique expertise, are imbued with the tireless pursuit of excellence, the creativity and the tradition of innovation that has characterised the company since 1915.

### The "Swiss Made" label

For over 100 years, Caran d'Ache has been crafting, with love and imagination, the finest drawing and writing instruments. Each product is manufactured in Geneva and proudly bears the "Swiss Made" label. The instruments are made of sustainable materials of the highest quality and are designed to allow everyone to freely express their creativity. Caran d'Ache aims to spark moments of emotion, sharing and happiness. To encourage self-fulfilment across all generations.

Rainbow is our favourite colour. What's yours?



## Engagements

## Verantwortungen

## Commitments

### Développement durable & responsabilité sociale

Dès sa fondation en 1915, Caran d'Ache a inscrit la qualité des produits ainsi que le respect de l'être humain au cœur de son développement. En mettant en place des structures aptes à relever les défis à venir, l'entreprise intègre les préoccupations sociales, environnementales et économiques liées à son activité.

Après l'excellence des méthodes de production certifiée par le label ISO 9001 obtenu en 1996, les qualités du management environnemental de Caran d'Ache ont également été reconnues, en 2010, par la certification ISO 14001.

Le recours à des procédés de fabrication respectueux de l'environnement, la sélection des matières premières, la valorisation des déchets, les économies d'énergie sont autant d'impératifs que l'entreprise entend perfectionner sans relâche.

Caran d'Ache bénéficie de certifications FSC™, PEFC ou COBS garantissant que le bois utilisé provient de forêts dont l'exploitation est rigoureusement surveillée et dont la reforestation est assurée.

### Nachhaltige Entwicklung & soziale Verantwortung

Seit ihrer Gründung im Jahr 1915 prägen Produktqualität und menschlicher Respekt die Entwicklung von Caran d'Ache. Es entwickelt auf zukünftige Herausforderungen abgestimmte Strukturen und berücksichtigt dabei soziale, ökologische und wirtschaftliche Anliegen.

Seit 1996 sind die Herstellungsmethoden nach ISO 9001 zertifiziert. 2010 erlangte Caran d'Ache auch das Umweltzertifikat ISO 14001.

Laufend perfektioniert sie umweltfreundliche Herstellungsverfahren, die Auswahl von Rohstoffen, die Aufwertung des Abfalls sowie die Energieeinsparungen.

Durch FSC™-, PEFC- und HSH-Zertifizierung ist Caran d'Ache gewährleistet, dass ihr Holz aus Wäldern stammt, deren Nutzung streng kontrolliert und deren Wiederaufforstung gewährleistet ist.

### Sustainable development & social responsibility

Since its foundation in 1915, Caran d'Ache has placed product quality and respect for people at the heart of its policy for growth. In setting up structures able to meet the challenges of the future, the company integrates social, environmental and economic concerns.

In 1996, the excellence of the company's production methods was recognised with ISO 9001 certification. Then in 2010, its environmental management was certified ISO 14001.

Environment-friendly production methods, careful selection of raw materials, recycling of waste, and energy savings are all imperatives for the company.

Caran d'Ache is certified FSC™, PEFC or COBS. This means its wood comes from strictly managed forests with guaranteed reforestation programmes.

### Ecridor Collection / Kollektion / Collection

#### 849™ Famille / Familie / Family

##### 849™ Classic

##### 849™ Colormat-X

##### 849™ Premium

##### 849™ Roller / Roller / Rollerball pen

##### 849™ Plume / Füllfederhalter / Fountain pen

5

### Fixpencil™ Collection / Kollektion / Collection

### 888 Infinite™ Collection / Kollektion / Collection

### 825 Collection / Kollektion / Collection

10

12

14

16

18

21

25

29

### Graphite Collections / Kollektionen / Collections

#### Crayons graphite / Bleistifte / Graphite pencils

#### Crayons Swiss Wood / Swiss Wood Bleistifte / Swiss Wood pencils

#### Crayons charpentier / Zimmermann-Bleistifte / Carpenter's pencils

34

36

37

### Crayons de couleur / Farbstifte / Colour Pencils

### Carnets / Notizbücher / Notebooks

### Emballages / Verpackungen / Packaging

39

43

46



## Ecridor Collection / Kollektion / Collection

Les instruments d'écriture Ecridor sont depuis les années 1930, emblématiques des précieux savoir-faire de la Maison Caran d'Ache. Leur design hexagonal, sobre et élégant, est inspiré de la silhouette du crayon, si chère à la manufacture genevoise. Les jeux de lumière et d'éclats que libère la parfaite géométrie des symboles, si intenses et inspirants, sont issus de l'expertise des artisans guillocheurs et polisseurs qui laissent parler tout leur talent.

Quelle que soit la nature du métal recouvrant le corps en laiton, quelle que soit sa version (stylo plume, roller, bille ou porte-mine) et le motif finement gravé sur l'instrument, chacun trouvera l'Ecridor qui saura l'inspirer.

Die Schreibgeräte der Serie Ecridor sind seit den 1930er Jahren typische Beispiele für das wertvolle Know-how des Maison Caran d'Ache. Ihre sechseckige Form orientiert sich an den Farbstiften, den Stars der Genfer Manufaktur, und zeugt von schlichter Eleganz. Wenn das Licht mit der perfekten Geometrie der ausdrucksvollen und inspirierenden Symbole spielt, verdanken wir diese Glanzeffekte vor allem der Kunst unserer begabten Guillocherer und Polierer.

Hier wird jeder fündig, denn der Messingkörper wird mit diversen Metallverkleidungen, in zahlreichen Ausführungen (Füllfederhalter, Tintenroller, Kugelschreiber oder Minenhalter) und mit fein eingravierten Motiven angeboten.

Since the 1930s, the Ecridor writing instruments have been emblematic of the precious know-how of Caran d'Ache. Their sober and elegant hexagonal design is inspired by the shape of the pencils so dear to the Geneva-based company. The play of light and sparkle created by the perfect geometry of the symbols, so intense and inspiring, reflects the expertise of the master guillocheurs and polishers who give free rein to their talent.

Whatever the metal covering the brass body and whatever the form (fountain pen, roller pen, ballpoint pen or mechanical pencil) and finely-engraved pattern on the instrument, there is an Ecridor to inspire each and every one of you.

**Caractéristiques**

- Corps et capuchon hexagonaux en laiton, avec clip flexible
- Doré, doré rose, platiné ou chromé noir mat
- Stylo plume: bec en acier taille M (F et B sur demande)
- Stylo roller: recharge roller noire fine
- Stylo bille: recharge Goliath bleue moyen (noir, rouge, vert sur demande)
- Porte-mine: mine Ø 0.7 mm
- Fabrication suisse

**Merkmale**

- Sechskantiger Schaft und Kappe aus Messing, mit flexiblem Clip
- Vergoldet, rosé-vergoldet, platiniert oder matt schwarz verchromt
- Füllfederhalter: Feder aus Stahl, Strichbreite M (F und B auf Anfrage)
- Roller: Roller Nachfüllung fein schwarz
- Kugelschreiber: Goliath Nachfüllung blau medium (schwarz, rot, grün auf Anfrage)
- Minenhalter: Mine Ø 0.7 mm
- Schweizer Fabrikation

**Characteristics**

- Hexagonal body and cap made of brass, with flexible clip
- Gilded, rose-gilded, platinum-coated or matt black chrome-coated
- Fountain pen: steel nib width M (F and B on request)
- Roller pen: Roller refill fine black
- Ballpoint pen: Goliath refill blue medium (black, red, green on request)
- Mechanical pencil: lead Ø 0.7 mm
- Made in Switzerland

958.



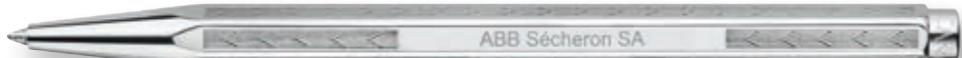
838.



4.



890.



898.

**Guillochages / Guillochen / Pattern****Standard****Fabrication spéciale / Sonderanfertigung / Special production**

\* Uniquement stylo bille et porte-mine  
Nur Kugelschreiber und Minenhalter  
Only ballpoint pen and mechanical pencil

OR: Doré / Vergoldet / Gilded  
ROS: Doré rose / Rosévergoldet / Rose-gilded  
PT: Platiné / Platiniert / Platinum-coated  
CHR: Chromé noir / Schwarz verchromt / Matt chrome

**Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques****L D**

A: 45 x 3 mm  
B: 40 x 3 mm  
C: 10 x 3 mm

**T S L**

D: Ø 8.8 mm  
E: Ø 5.5 mm

**Quantités minimales et délais**

- Gravure laser / diamant (platiné): 10 pièces
- Bouton: 30 pièces
- Fabrication spéciale: 70 pièces
- Autres champs libres / faces: 70 pièces
- Décor laser: 250 pièces
- Guilloches sur-mesure: 250 pièces
- Délai de livraison <30 pièces: 4 semaines
- Délai de livraison >30 pièces: sur demande

**Mindestmengen und Lieferzeiten**

- Laser-, Diamantgravur (platiniert): 10 Stück
- Knopf: 30 Stück
- Sonderanfertigung: 70 Stück
- Andere Gravurfelder / Flächen: 70 Stück
- Laser-Motive: 250 Stück
- Andere Guillochen (nach Mass): 250 Stück
- Lieferzeit <30 Stück: 4 Wochen
- Lieferzeit >30 Stück: auf Anfrage

**Minimum quantities and deliveries**

- Laser / diamond engraving (platinum-coated): 10 pieces
- Button: 30 pieces
- Special production: 70 pieces
- Other free spaces / faces: 70 pieces
- Laser design: 250 pieces
- Bespoke engraving pattern: 250 pieces
- Delivery time <30 pieces: 4 weeks
- Delivery time >30 pieces: on request



## 849™ Famille / Familie / Family

Véritable objet culte, chic et décontracté, le 849™ se caractérise par une silhouette hexagonale en aluminium. Six facettes d'un tempérament unique qui en font un instrument d'écriture emblématique à utiliser en toutes circonstances.

L'iconique stylo bille a inspiré toute une collection d'écriture et d'instruments incontournables: la Collection 849™. Le porte-mine 849™, si léger et pratique avec sa gomme et son réservoir à mines, reprend avec habileté les codes du 849™ bille. Le roller 849™ offre une parfaite prise en main et un confort d'écriture inégalé grâce à sa forme hexagonale XL. La plume 849™ dévoile des teintes contemporaines et des lignes graphiques, offrant ainsi une prise en main inédite. Elle est rechargeable grâce aux cartouches Chromatics disponibles dans douze couleurs lumineuses pour un trait d'écriture fluide et précis.

La Collection 849™ est la promesse des plus belles aventures créatives!

Als wahres Kultobjekt wirkt der 849™ mit seinem sechseckigen Aluminiumschaft gleichermaßen smart und zwanglos. Dank der sechs Facetten eines einmaligen Temperaments eignet sich dieses symbolträchtige Schreibgerät für alle Gelegenheiten.

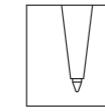
So ist nach dem Vorbild des Kultkugelschreibers eine ganze Kollektion unverzichtbarer Schreibgeräte und Accessoires entstanden: die 849™-Kollektion. Auf den leichten, praktischen Minenhalter 849™ (inklusive Radiergummi und Minenreservoir) lassen sich die Kugelschreiber 849™. Codes problemlos übertragen. Der sechseckige XL-Schaft des 849™ Roller garantiert einen perfekten Griff und sorgt so für einen unvergleichlichen Schreibkomfort. Der 849™-Füllfederhalter präsentiert sich in zeitgemäßen Farben und graphischer Linienführung. Er liegt perfekt in der Hand, ist mit Chromatics-Patronen in einer breiten Palette leuchtender Farben nachfüllbar und erlaubt eine flüssige, präzise Strichführung.

Die 849™-Kollektion ist also das ideale Rüstzeug für kreative Abenteuer der Extraklasse!

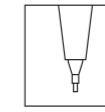
The 849™ is genuinely a cult object, both smart and casual, with its aluminium body distinguished by its hexagonal shape: six facets of a unique temperament that make it an iconic writing instrument suited to all occasions.

This iconic ballpoint pen has inspired an entire collection of essential writing instruments and accessories: the 849™ Collection. Light and practical with its rubber and lead cartridge, the 849™ mechanical pencil skilfully echoes the codes of the 849™ Ballpoint pen. The hexagonal XL form of the Roller 849™ ensure a perfect handling for unrivalled writing comfort. The 849™ fountain pen boasts contemporary colours and graphic lines offering unparalleled handling. It is rechargeable with Chromatics cartridges, which offer a wide range of bright colours for precise, effortless writing.

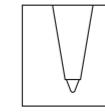
The 849™ Collection promises a host of exciting creative adventures!



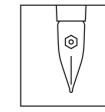
**849™ Bille**  
Kugelschreiber  
Ballpoint pen



**849™ Porte-mine**  
Minenhalter  
Mechanical pencil



**849™ Roller**  
Roller  
Rollerball pen



**849™ Plume**  
Füllfederhalter  
Fountain pen

## 849™ Classic

## Caractéristiques

- Corps hexagonal en aluminium
- Bouton-poussoir
- Mécanisme à pression extrêmement résistant
- Clip flexible en acier trempé
- Application des couleurs par laque ou poudrage électrostatique
- Stylo bille rechargeable: recharge Goliath bleue medium, longueur d'écriture de 600 pages A4 (autres largeurs d'écriture et couleurs d'encre sur demande)
- Porte-mine: mine Ø 0.7 mm
- Fabrication suisse

## Merkmale

- Sechskantiger Schaft aus Aluminium
- Druckknopf
- Druckmechanismus, praktisch unverwüstlich
- Flexible Clip aus gehärtetem Stahl
- Farbabplikation durch Lackierung oder elektrostatische Pulverbeschichtung
- Nachfüllbarer Kugelschreiber: Goliath Nachfüllung blau medium, Schreiblänge bis zu 600 DIN A4-Seiten (andere Breiten und Tintenfarben auf Anfrage)
- Minenhalter: Mine Ø 0.7 mm
- Schweizer Fabrikation

## Characteristics

- Hexagonal body in aluminium
- Push button
- Push mechanism, extremely resistant
- Stainless-steel flexible clip
- Colours applied by lacquering or electrostatic powder spraying
- Refillable ballpoint pen: Goliath refill blue medium, writing length 600 A4 pages (other tip sizes and ink colours on request)
- Mechanical pencil: lead Ø 0.7 mm
- Made in Switzerland



849.

Pantone®

Pantone®

Pantone®

## Couleurs / Farben / Colours

## Standard

001	502*	009*	010	070	030	090
150	160	210	495	253 ++	230	470

\* Satiné / Satinert / Semi-matt

## Fluo

## Pantone®



## Attributs (clip, bouton) / Attribute (Clip, Knopf) / Attributes (clip, button)

NIC	NRM	DOR	ROS
-----	-----	-----	-----

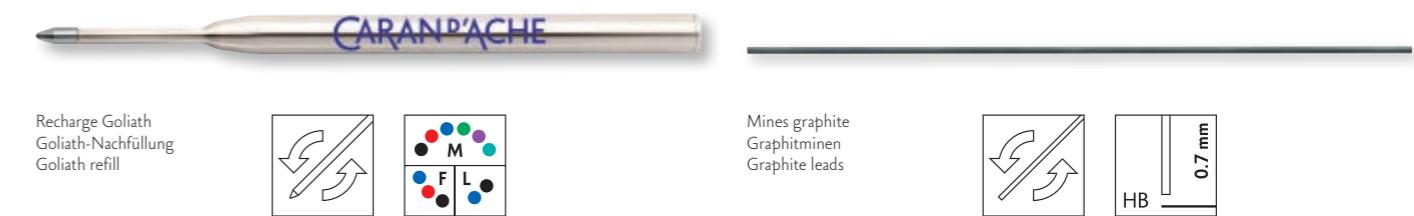
## Instruments / Schreibgeräte / Writing instruments



849™ Bille  
Kugelschreiber  
Ballpoint pen

849™ Porte-mine  
Minenhalter  
Mechanical pencil

## Recharges / Nachfüllungen / Refills



Recharge Goliath  
Goliath-Nachfüllung  
Goliath refill

Mines graphite  
Graphitminen  
Graphite leads



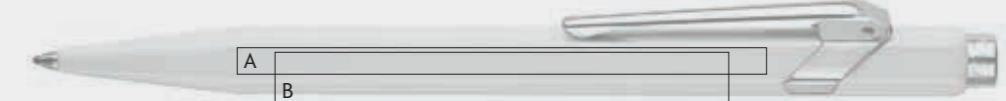
## Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques



A: 70 x 3.5 mm  
B: 60 x 7 mm



C: Ø 6.3 mm<sup>1</sup>



## Quantités minimales et délais

- Couleurs standards: 50 pièces
- Personnalisation bouton: 50 pièces
- Embout pour écran tactile: 50 pièces
- Autres attributs: 50 pièces
- Délai de livraison: 3 semaines
- Autres couleurs: 400 pièces
- Délai de livraison: 6 semaines

<sup>1</sup> 849. / 844. Black Code, attribut NRM:  
gravure laser (L) sur bouton non disponible

## Mindestmengen und Lieferzeiten

- Standardfarben: 50 Stück
- Personalisierung Knopf: 50 Stück
- Eingabespitze für Touchscreens: 50 Stück
- Andere Attribute: 50 Stück
- Lieferzeit: 3 Wochen
- Andere Farben: 400 Stück
- Lieferzeit: 6 Wochen

1 849. / 844. Black Code, Attribut NRM:  
Lasergravur (L) auf dem Knopf nicht möglich

## Minimum quantities and deliveries

- Standard colours: 50 pieces
- Personalised button: 50 pieces
- Touchscreen cap: 50 pieces
- Other attributes: 50 pieces
- Delivery time: 3 weeks
- Other colours: 400 pieces
- Delivery time: 6 weeks

1 849. / 844. Black Code, attributes NRM:  
laser engraving (L) on button not available

# 849™ Colormat-X

## Caractéristiques

- Corps hexagonal en aluminium, léger et résistant
- Finition satinée obtenue par microbillage
- Bouton-poussoir
- Mécanisme à pression extrêmement résistant
- Clip flexible en acier trempé
- Application des couleurs par traitement électrochimique
- Stylo bille rechargeable: recharge Goliath bleue medium, longueur d'écriture de 600 pages A4 (autres largeurs d'écriture et couleurs d'encre sur demande)
- Fabrication suisse

## Merkmaile

- Sechskantiger Schaft aus Aluminium, leicht und robust
- Satinierte Ausführung dank Perlstrahlenverfahren
- Druckknopf
- Druckmechanismus, praktisch unverwüstlich
- Flexibler Clip aus gehärtetem Stahl
- Farbabplikation durch elektrochemische Behandlung
- Nachfüllbarer Kugelschreiber: Goliath Nachfüllung blau medium, Schreiblänge bis zu 600 DIN A4-Seiten (andere Breiten und Tintenfarben auf Anfrage)
- Made in Switzerland

## Characteristics

- Hexagonal body in aluminium, lightweight and durable
- Satin finish obtained by means of microblasting process
- Push button
- Push mechanism, extremely resistant
- Stainless-steel flexible clip
- Colours applied by electrochemical treatment
- Refillable ballpoint pen: Goliath refill blue medium, writing length 600 A4 pages (other tip sizes and ink colours on request)
- Made in Switzerland

849.



## Couleurs / Farben / Colours

### Standard



### Special



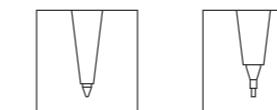
### Pantone®



## Attributs (clip, bouton) / Attribute (Clip, Knopf) / Attributes (clip, button)



## Instruments / Schreibgeräte / Writing instruments



**849™ Bille**  
Kugelschreiber  
Ballpoint pen

**849™ Porte-mine**  
Minenhalter  
Mechanical pencil

## Recharges / Nachfüllungen / Refills



Recharge Goliath  
Goliath-Nachfüllung  
Goliath refill



Mines graphite  
Graphitminen  
Graphite leads

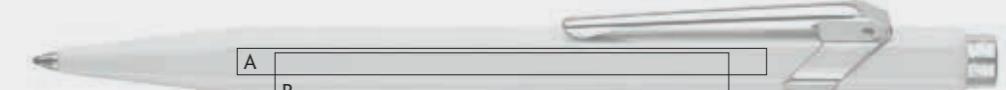


HB  
0.7 mm

## Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques



A: 70 x 3.5/3.3 mm  
B: 60 x 7 mm  
C: Ø 6.3 mm<sup>1</sup>



## Quantités minimales et délais

- Couleurs standards: 50 pièces
- Personnalisation bouton: 50 pièces
- Embout pour écran tactile: 50 pièces
- Autres attributs: 50 pièces
- Délai de livraison: 4 semaines
- Autres couleurs: 2000 pièces
- Délai de livraison: 8 semaines

<sup>1</sup> 849. / 844. Black Code, attributs NRM:  
gravure laser (L) sur bouton non disponible

## Mindestmengen und Lieferzeiten

- Standardfarben: 50 Stück
- Personalisierung Knopf: 50 Stück
- Eingabespitze für Touchscreens: 50 Stück
- Andere Attribute: 50 Stück
- Lieferzeit: 4 Wochen
- Andere Farben: 2000 Stück
- Lieferzeit: 8 Wochen

<sup>1</sup> 849. / 844. Black Code, Attribute NRM:  
Lasergravur (L) auf dem Knopf nicht möglich

## Minimum quantities and deliveries

- Standard colours: 50 pieces
- Personalised button: 50 pieces
- Touchscreen cap: 50 pieces
- Other attributes: 50 pieces
- Delivery time: 4 weeks
- Other colours: 2000 pieces
- Delivery time: 8 weeks

<sup>1</sup> 849. / 844. Black Code, attributes NRM:  
laser engraving (L) on button not available

# 849™ Premium

## Caractéristiques

- Corps hexagonal en aluminium
- Bouton-poussoir
- Mécanisme à pression extrêmement résistant
- Clip flexible en acier trempé
- Application des couleurs par traitement électrochimique
- Stylo bille rechargeable: recharge Goliath bleue médium, longueur d'écriture de 600 pages A4 (autres largeurs d'écriture et couleurs d'encre sur demande)
- Porte-mine: mine Ø 0.7 mm
- Fabrication suisse

## Merkmale

- Sechskantiger Schaft aus Aluminium
- Druckknöpf
- Druckmechanismus, praktisch unverwüstlich
- Flexibler Clip aus gehärtetem Stahl
- Farbabplikation durch elektrochemische Behandlung
- Nachfüllbarer Kugelschreiber: Goliath Nachfüllung blau medium, Schreiblänge bis zu 600 DIN A4-Seiten (andere Breiten und Tintenfarben auf Anfrage)
- Minenhalter: Mine Ø 0.7 mm
- Schweizer Fabrikation

## Characteristics

- Hexagonal body in aluminium
- Push button
- Push mechanism, extremely resistant
- Stainless-steel flexible clip
- Colours applied by electrochemical treatment
- Refillable ballpoint pen: Goliath refill blue medium, writing length 600 A4 pages (other tip sizes and ink colours on request)
- Mechanical pencil: lead Ø 0.7 mm
- Made in Switzerland



## Couleurs / Farben / Colours

496

Black Code

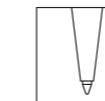
997

Brut Rosé

999

Goldbar

## Instruments / Schreibgeräte / Writing instruments



**849™ Bille**  
Kugelschreiber  
Ballpoint pen

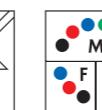


**849™ Porte-mine**  
Minenhalter  
Mechanical pencil

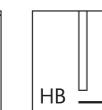
## Recharges / Nachfüllungen / Refills



Recharge Goliath  
Goliath-Nachfüllung  
Goliath refill



Mines graphite  
Graphitminen  
Graphite leads



## Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques



A: 70 x 3.5/3.3 mm  
B: 60 x 7 mm  
C: Ø 6.3 mm<sup>1</sup>



## Quantités minimales et délais

- Couleurs standards: 50 pièces
- Personnalisation bouton: 50 pièces
- Embout pour écran tactile: 50 pièces
- Autres attributs: 50 pièces
- Délai de livraison: 4 semaines
- Autres couleurs: 2000 pièces
- Délai de livraison: 8 semaines

<sup>1</sup> 849. / 844. Black Code, attributs NRM:  
gravure laser (L) sur bouton non disponible

## Mindestmengen und Lieferzeiten

- Standardfarben: 50 Stück
- Personalisierung Knopf: 50 Stück
- Eingabespitze für Touchscreens: 50 Stück
- Andere Attribute: 50 Stück
- Lieferzeit: 4 Wochen
- Andere Farben: 2000 Stück
- Lieferzeit: 8 Wochen

<sup>1</sup> 849. / 844. Black Code, Attribute NRM:  
Lasergravur (L) auf dem Knopf nicht möglich

## Minimum quantities and deliveries

- Standard colours: 50 pieces
- Personalised button: 50 pieces
- Touchscreen cap: 50 pieces
- Other attributes: 50 pieces
- Delivery time: 4 weeks
- Other colours: 2000 pieces
- Delivery time: 8 weeks

<sup>1</sup> 849. / 844. Black Code, attributes NRM:  
laser engraving (L) on button not available

# 849™ Roller / Roller / Rollerball pen

## Caractéristiques

- Corps hexagonal en aluminium
- Bouton-poussoir
- Clip flexible en acier trempé
- Application des couleurs par laque
- Stylo roller rechargeable: recharge roller M noir (autres largeurs d'écriture et couleurs d'encre sur demande)
- Fabrication suisse

## Merkmale

- Sechskantiger Schaft aus Aluminium
- Druckknopf
- Flexibler Clip aus gehärtetem Stahl
- Farbabplikation durch Lackierung
- Nachfüllbarer Tintenroller: Roller-Nachfüllung schwarz medium (andere Breiten und Tintenfarben auf Anfrage)
- Schweizer Fabrikation

## Characteristics

- Hexagonal body in aluminium
- Push button
- Stainless-steel flexible clip
- Colours applied by lacquering
- Refillable roller pen: roller refill black medium (other tip sizes and ink colours on request)
- Made in Switzerland

846.

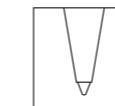


## Couleurs / Farben / Colours

Standard

001	009	070	159	495
-----	-----	-----	-----	-----

## Instrument / Schreibgerät / Writing instrument

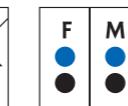


**849™ Roller**  
Roller  
Rollerball pen

## Recharges / Nachfüllungen / Refills



Recharge roller  
Roller-Nachfüllung  
Roller refill



## Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques



A: 70 x 3.8 mm  
B: 55 x 8.5 mm



C: Ø 9 mm



## Quantités minimales et délais

- Couleurs standards: 50 pièces
- Personnalisation bouton: 50 pièces
- Délai de livraison: 4 semaines

## Mindestmengen und Lieferzeiten

- Standardfarben: 50 Stück
- Personalisierung Knopf: 50 Stück
- Lieferzeit: 4 Wochen

## Minimum quantities and deliveries

- Standard colours: 50 pieces
- Personalised button: 50 pieces
- Delivery time: 4 weeks

## 849™ Plume / Füllfederhalter / Fountain pen

### Caractéristiques

- Corps hexagonal en aluminium
- Application des couleurs par laque
- Clip flexible en acier trempé
- Bloc d'écriture en plastique noir
- Bec en acier taille M  
(B, F, EF sur demande)
- Livré avec une cartouche d'encre standard bleue (noire sur demande)
- Fabrication suisse

### Merkmale

- Sechskantiger Schaft aus Aluminium
- Farbabplikation durch Lackierung
- Flexibler Clip aus gehärtetem Stahl
- Schreibblock aus schwarzem Kunststoff
- Feder aus Stahl, Strichbreite M  
(B, F, EF auf Anfrage)
- Geliefert mit einer Standard-Tintenpatrone blau (schwarz auf Anfrage)
- Schweizer Fabrikation

### Characteristics

- Hexagonal body in aluminium
- Colours applied by lacquering
- Stainless-steel flexible clip
- Writing block in black plastic
- Stainless steel nib, width M  
(B, F, EF on request)
- Delivered with a standard ink cartridge blue (black on request)
- Made in Switzerland

840.



### Couleurs / Farben / Colours

Standard

001	570	009	159
030	090	230	470

Fluo

### Instrument / Schreibgerät / Writing instrument



849™ Plume  
Füllfederhalter  
Fountain pen

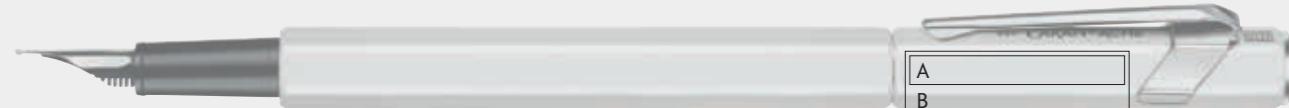
### Taille de bec et recharges / Federbreiten und Nachfüllungen / Nib size and refills



Taille / Breiten / Size  
840. M  
841. F  
842. EF  
843. B



### Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques



A  
B

A: 29 x 3.8 mm  
B: 29 x 8.5 mm

### Quantités minimales et délais

- Couleurs standards: 50 pièces
- Délai de livraison: 4 semaines

### Mindestmengen und Lieferzeiten

- Standardfarben: 50 Stück
- Lieferzeit: 4 Wochen

### Minimum quantities and deliveries

- Standard colours: 50 pieces
- Delivery time: 4 weeks

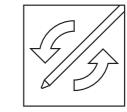


## Fixpencil™ Collection / Kollektion / Collection

L'histoire du porte-mine Fixpencil™ de Caran d'Ache commence en 1929, date de son invention par un ingénieur genevois. Sa commercialisation va se faire une année plus tard par Caran d'Ache et devenir un succès mondial. Parmi ses particularités, le Fixpencil™ a été le tout premier porte-mine au monde entièrement fabriqué en métal et muni d'un mécanisme à pince.

1929 erfand ein Genfer Ingenieur den Minenhalter Fixpencil™ von Caran d'Ache. Seine weltweite Erfolgsgeschichte begann mit der Lancierung ein Jahr danach. Der Fixpencil™ war weltweit der erste vollständig aus Metall gefertigte Minenhalter mit Zangenmechanismus.

The history of the Caran d'Ache Fixpencil™ starts in 1929 when it was invented by an engineer in Geneva. It was launched on the market one year later by Caran d'Ache and became a global success. The Fixpencil™ was the world's first mechanical pencil, entirely metallic and fitted with a clutch mechanism.



Rechargeable  
Wiederbefüllbar  
Refillable

**Caractéristiques**

- Fixpencil™, une invention de Caran d'Ache
- Corps hexagonal en aluminium
- Mécanisme de précision
- Clip flexible en acier trempé
- Divers diamètres de mines
- Fabrication suisse

**Merkmale**

- Der Fixpencil™, eine Erfindung von Caran d'Ache
- Hexagonal body in aluminium
- Sensitive push button action
- Präzisions-Mechanismus
- Flexibler Clip aus gehärtetem Stahl
- Verschiedene Minen-Durchmesser
- Schweizer Fabrikation

**Characteristics**

- Fixpencil™ - Invented by Caran d'Ache
- Hexagonal body in aluminium
- Sensitive push button action
- Stainless-steel flexible clip
- Assorted leads
- Made in Switzerland

884.



22.



3.

**Couleurs / Farben / Colours**

884./22. Standard

009 070 160 210

Pantone®

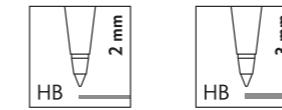
3. Standard

Pantone®

009

**Attribut (bouton) / Attribut (Knopf) / Attribute (button)**

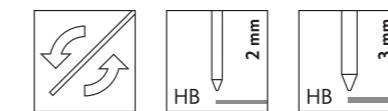
009 070 160

**Instruments / Schreibgeräte / Writing instruments**

**Fixpencil™**  
Porte-mine  
Minenhalter  
Mechanical pencil

**Recharges / Nachfüllungen / Refills**

Mines graphite  
Graphitminen  
Graphite leads

**Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques**

A: 70 x 3.5 mm  
B: 60 x 7 mm

**Quantités minimales et délais**

- Couleurs standards: 50 pièces
- Délai de livraison: 3 semaines
- Autres couleurs: 400 pièces
- Délai de livraison: 6 semaines

**Mindestmengen und Lieferzeiten**

- Standardfarben: 50 Stück
- Lieferzeit: 3 Wochen
- Andere Farben: 400 Stück
- Lieferzeit: 6 Wochen

**Minimum quantities and deliveries**

- Standard colours: 50 pieces
- Delivery time: 3 weeks
- Other colours: 400 pieces
- Delivery time: 6 weeks



## 888 Infinite™ Collection / Kollektion / Collection

La collection 888 Infinite™ signe l'alliance de l'expérience d'écriture et de l'expertise des couleurs. Son corps hexagonal en plastique déploie une palette arc-en-ciel de couleurs. Équipée de la recharge SwissRide, le 888 Infinite™ procure un confort d'écriture et une glisse incomparable.

Die Kollektion 888 Infinite™ kennzeichnet das Bündnis zwischen dem Erlebnis des Schreibens und der grossen Fachkenntnis im Bereich der Farben. Sein sechskantiger Schaft aus Kunstharz entfaltet eine Palette von Regenbogenfarben. Die SwissRide-Nachfüllung verleiht ihm einen einmaligen Schreibkomfort und eine unvergleichbare Gleitfähigkeit.

The 888 Infinite™ collection combines the pleasures of writing with our expertise of colours. Its hexagonal body made of plastic displays bright hues as a rainbow spectrum. Fitted with the SwissRide refill, the 888 Infinite™ offers remarkable smoothness and flow for an unmatched writing comfort.



Rechargeable  
Wiederbefüllbar  
Refillable

**Caractéristiques**

- Corps et clip en résine synthétique
- Mécanisme stylo à bille de précision
- Stylo bille rechargeable: recharge SwissRide® bleue medium, fluidité et souplesse d'écriture incomparable (noire disponible sur demande)
- Fabrication suisse

**Merkmale**

- Schaft und Clip aus Kunstharz
- Präziser Kugelschreiber-Mechanismus
- Nachfüllbarer Kugelschreiber: mit SwissRide® Nachfüllung, blau medium, für unvergleichlichen Schreibfluss und einzigartige Geschmeidigkeit (schwarz auf Anfrage)
- Schweizer Fabrikation

**Characteristics**

- Body and clip in synthetic resin
- Precision mechanism for ballpoint pen
- Refillable ballpoint pen: SwissRide® refill blue medium that provides extreme writing comfort and an incomparably smooth feel (black available on request)
- Made in Switzerland

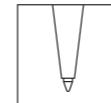
888.

**Couleurs / Farben / Colours**

Standard

001	009	030	149	171	240
280	409	470	570	253 + + +	

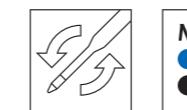
Pantone®

**Instrument / Schreibgerät / Writing instrument**

Bille  
Kugelschreiber  
Ballpoint pen

**Recharges / Nachfüllungen / Refills**

SwissRide® refill  
Recharge SwissRide®  
SwissRide® Nachfüllung

**Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques**

A: 58 x 3.5 mm  
B: 55 x 7.5 mm  
C: 38 x 3.5 mm  
D: 32 x 4.5 mm

.253 Croix suisse / Schweizer Kreuz / Swiss Cross  
Uniquement faces 1 et 4 du corps et clip  
Nur Fläche 1 und 4 des Schafts und Clip  
Only face 1 and 4 of the body and clip

**Quantités minimales et délais**

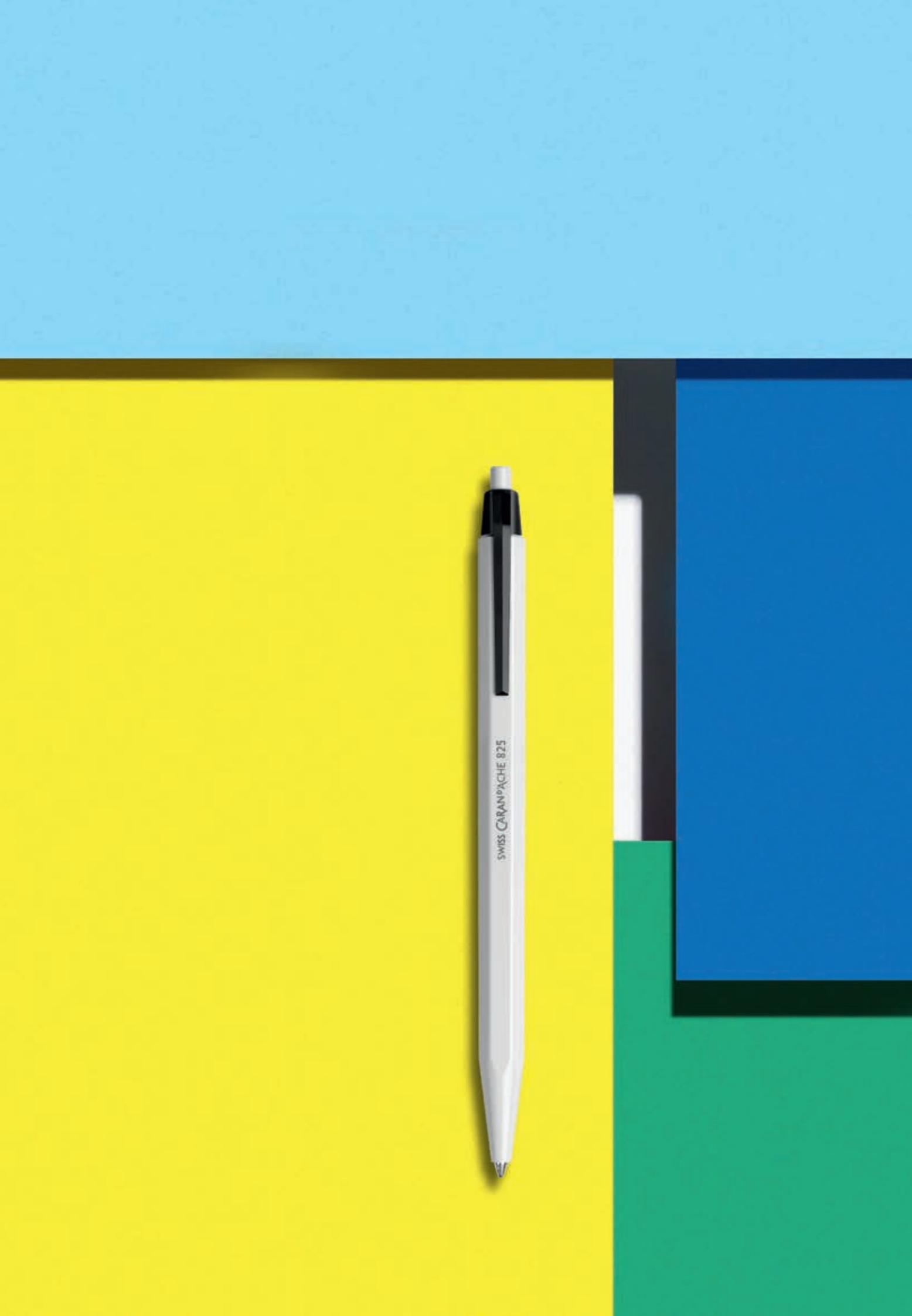
- Couleurs standards: 200 pièces
- Délai de livraison: 3 semaines
- Autres couleurs: 1000 pièces
- Délai de livraison: 8 semaines

**Mindestmengen und Lieferzeiten**

- Standardfarben: 200 Stück
- Lieferzeit: 3 Wochen
- Andere Farben: 1000 Stück
- Lieferzeit: 8 Wochen

**Minimum quantities and deliveries**

- Standard colours: 200 pieces
- Delivery time: 3 weeks
- Other colours: 1000 pieces
- Delivery time: 8 weeks



## 825 Collection / Kollektion / Collection

---

Partenaire fiable au quotidien, la collection 825 est reconnaissable à son corps hexagonal en résine synthétique.

Das Sortiment 825 begleitet Sie verlässlich im Alltag. Man erkennt es am sechseckigen Kunstharz-Schaft.

A reliable partner every day, the 825 line is recognisable by its hexagonal body in synthetic resin.

**Caractéristiques**

- Corps en matière synthétique
- Mécanisme de précision
- Stylo bille: recharge en métal avec pointe en acier inoxydable Medium Ø 1 mm bleue, noire, rouge ou verte; Large Ø 1.4 mm bleue
- Bille en carbure de tungstène
- Fabrication suisse

**Merkmale**

- Schaft aus Kunststoff
- Präzisionsmechanismus
- Kugelschreiber: Nachfüllung aus Metall mit rostfreier Stahlspitze Medium Ø 1 mm blau, schwarz, rot oder grün; Large Ø 1.4 mm blau
- Kugel aus Hartmetall
- Schweizer Fabrikation

**Characteristics**

- Synthetic material body
- Precision mechanism
- Ballpoint pen: Metal refill with a stainless-steel tip Medium Ø 1 mm blue, black, red or green; Large Ø 1.4 mm blue
- Tungsten-carbide rotating ball
- Made in Switzerland



825.

**Couleurs / Farben / Colours**

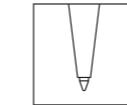
Mix &amp; Match\*



Pantone®



\* Sélectionnez le corps, le clip et le bouton parmi le nuancier de couleurs standards.  
Wählen Sie den Schaft, den Clip und den Knopf aus den Standard-farben aus.  
Choose the body, the clip and the button from the standard colour chart.

**Instrument / Schreibgerät / Writing instrument**

Bille  
Kugelschreiber  
Ballpoint pen

**Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques**

A: 70 x 3.5 mm  
B: 70 x 7 mm



A
B

**Quantités minimales et délais**

- Couleurs standards: 500 pièces
- Délai de livraison: 3 semaines
- Autres couleurs: 10'000 pièces
- Délai de livraison: 8 semaines

**Mindestmengen und Lieferzeiten**

- Standardfarben: 500 Stück
- Lieferzeit: 3 Wochen
- Andere Farben: 10'000 Stück
- Lieferzeit: 8 Wochen

**Minimum quantities and deliveries**

- Standard colours: 500 pieces
- Delivery time: 3 weeks
- Other colours: 10'000 pieces
- Delivery time: 8 weeks



## Graphite Collections / Kollektionen / Collections

Pour le dessin artistique et technique, le bureau ou l'école, les crayons graphite se déclinent en plusieurs gammes caractérisées par des mines de qualité supérieure.

Die Bleistifte mit hochwertigen Minen eignen sich für Künstler- und technische Zeichnungen für das Büro und für die Schule. Es gibt sie in verschiedenen Sortimenten.

Intended for artistic and technical drawing, in the office or at school, graphite pencils are produced in different ranges, all with leads of superior quality.



The mark of  
responsible forestry  
FSC® C005365

# Crayons graphite / Bleistifte / Graphite pencils

## Caractéristiques

- Fabriqué à partir de bois de cèdre certifié FSC™
- Divers crayons pour le bureau et le dessin
- Avec logo Caran d'Ache
- Mine HB
- Vernis à base d'eau
- Fabrication suisse

## Merkmale

- Hergestellt aus feinstem Zedernholz, FSC™-zertifiziert
- Diverse Bleistifte für das Büro und zum Zeichnen
- Mit Caran d'Ache Logo
- Mine HB
- Lack auf Wasserbasis
- Schweizer Fabrikation

## Characteristics

- Made of cedar wood, FSC™ certified
- Several pencils for the office and drawing
- With Caran d'Ache Logo
- Lead HB
- Water-based varnish
- Made in Switzerland

341.



351.



3730.

Pantone®



3737.



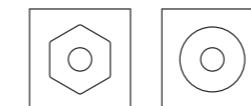
## Couleurs / Farben / Colours

Standard



\* Mat ou brillant  
Matt oder glänzend  
Matt or glossy

## Forme / Form / Shape

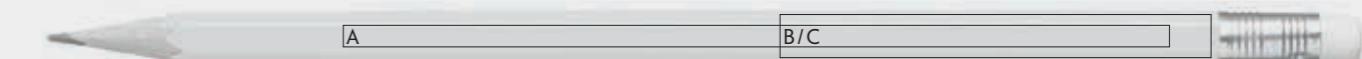


## Gomme / Gummi / Rubber



De qualité standard, convient à divers types de papier.  
Standard Qualität für diverse Papierarten.  
Standard quality formulated for different paper types.

## Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques



A: 115 x 3 mm



B: 60 x 3.6 mm  
C: 60 x 6 mm



D/E: 60 x 20 mm

## Quantités minimales et délais

- Couleurs standards: 1000 pièces
- Avec gomme/capsule<sup>1</sup>: 1000 pièces
- Autres couleurs CdA ou mates: 5000 pièces
- Autres couleurs: 20'000 pièces
- Délai de livraison: sur demande

<sup>1</sup> Capsule obligatoire pour blanc 001

## Mindestmengen und Lieferzeiten

- Standardfarben: 1000 Stück
- Mit Radiergummi/Kapsel<sup>1</sup>: 1000 Stück
- Andere CdA oder matte Farben: 5000 Stück
- Andere Farben: 20'000 Stück
- Lieferzeit: auf Anfrage

<sup>1</sup> Standardkapsel für weiss 001 obligatorisch

## Minimum quantities and deliveries

- Standard colours: 1000 pieces
- With eraser/top<sup>1</sup>: 1000 pieces
- Other CdA or matt colours: 5000 pieces
- Other colours: 20'000 pieces
- Delivery time: on request

<sup>1</sup> Compulsory for white 001

## Crayons Swiss Wood / Swiss Wood Bleistifte / Swiss Wood pencils

### Caractéristiques

- Fabriqué à partir de bois suisse, certifié COBS (Certificat d'origine bois suisse)
- Capsule rouge avec croix suisse
- Avec logo Caran d'Ache
- Mine HB
- Fabrication suisse

### Merkmale

- Hergestellt aus Schweizer Holz, HSH-zertifiziert (Herkunftszeichen Schweizer Holz)
- Rote Kapsel mit Schweizer Kreuz
- Mit Caran d'Ache Logo
- Mine HB
- Schweizer Fabrikation

### Characteristics

- Made of Swiss wood, certified COBS (certificate of Swiss wood origin)
- Red top with Swiss cross
- With Caran d'Ache Logo
- Lead HB
- Made in Switzerland

348.

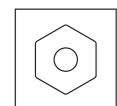


### Bois / Holzarten / Wood species

Standard

273	274
Pin sylvestre Kiefer Scots pine	Arole Arve Swiss pine

### Forme / Form / Shape



### Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques



A: 60 x 3.6 mm  
B: 60 x 6 mm

### Quantités minimales et délais

- Quantité minimale: 1'000 pièces
- Délai de livraison: sur demande

### Mindestmengen und Lieferzeiten

- Minimalmenge: 1'000 Stück
- Lieferzeit: auf Anfrage

### Minimum quantities and deliveries

- Minimum quantity: 1'000 pieces
- Delivery time: on request

## Crayons charpentier / Zimmermann-Bleistifte / Carpenter's pencils

### Caractéristiques

- Longueur: 25 cm
- Avec logo Caran d'Ache
- Mine HB

### Merkmale

- Länge: 25 cm
- Mit Caran d'Ache Logo
- Mine HB

### Characteristics

- Length: 25 cm
- With Caran d'Ache Logo
- Lead HB

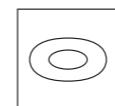
211.



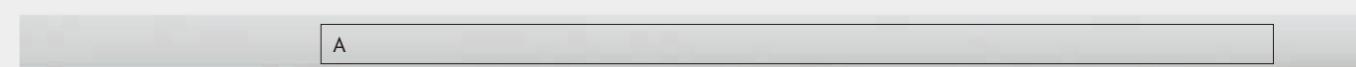
### Couleurs / Farben / Colours

001	070
-----	-----

### Forme / Form / Shape



### Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques



A: 180 x 7.5 mm

### Quantités minimales et délais

### Mindestmengen und Lieferzeiten

- Couleurs standards: 1'000 pièces
- Délai de livraison: sur demande

### Minimum quantities and deliveries

- Standard colours: 1'000 pieces
- Delivery time: on request



## Crayons de couleur / Farbstifte / Colour pencils

Rêver le monde, d'un trait raconter ses émotions, inventer, expérimenter. L'artiste en herbe dessine comme il respire, s'exprime et s'inspire grâce à la couleur, au fil d'un imaginaire sans limite.

Die Welt erträumen, seine Gefühle in einem Bild erzählen, Neues erfinden und ausprobieren... Hobby-Künstler malen wie sie atmen, sie lassen sich von Farbe inspirieren, drücken sich durch Farbe aus und malen sich durch ihre grenzenlose Fantasie.

Dreaming of the world, recounting their emotions with a single stroke, inventing, experimenting... Young artists draw as they breathe, express themselves and are inspired by colour, drawn by limitless imagination.



The mark of  
responsible forestry  
FSC® C005365

**Caractéristiques**

- Crayon de couleur hexagonal aquarellable
- 40 couleurs lumineuses et intenses
- Bois de cèdre FSC™, facilité de taillage
- Avec logo Caran d'Ache
- Crayon 2 en 1, application à sec ou aquarellée
- Mine tendre et résistante de 2.8 mm
- Forte concentration en pigments, économique à l'emploi
- Vernis écologique à base d'eau
- Fabrication suisse

**Merkmale**

- Sechskantiger wasservermalbarer Farbstift
- 40 leuchtende, intensive Farben
- Stift aus Zedernholz FSC™, einfach anzuspitzen
- Mit Caran d'Ache Logo
- 2-in-1-Stift, Anwendung trocken oder aquarelliert
- Weiche und beständige Mine (2.8 mm)
- Hohe Pigmentkonzentration, sparsam im Gebrauch
- Ökologische Lackierung auf Wasserbasis
- Made in Switzerland

**Characteristics**

- Hexagonal water-soluble colour pencil
- 40 bright and intense colours
- FSC™ certified cedar-wood pencil, easy to sharpen
- With Caran d'Ache Logo
- 2-in-1 pencil, dry or wet application
- Lead 2.8 mm, soft and resistant
- High pigment concentration, economical to use
- Water-based ecological varnish
- Made in Switzerland

1285.

**Couleurs / Farben / Colours**

001	005	008	009	010	011	016	019	030	035
041	045	050	051	059	063	070	080	081	090
091	100	110	120	131	140	159	160	161	180
191	210	220	221	229	230	240	370	498	499

**Assortiments / Sortimente / Sets****Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques**

A: 51 x 2.8 mm

B: 35 x 3.5 mm  
C: 35 x 6 mm

D: 115 x 2.6 mm

E: 80 x 3 mm  
F: 80 x 6 mm**Quantités minimales et délais**

- Crayons vrac (par couleur): 1000 pièces
- Assortiment (métal): 100 pièces
- Assortiment (carton): 1000 pièces
- Délai de livraison: sur demande

**Mindestmengen und Lieferzeiten**

- Farbstifte lose verpackt (pro Farbe): 1000 Stück
- Sortiment (Metallschachtel): 100 Stück
- Sortiment (Kartonschachtel): 1000 Stück
- Lieferzeit: auf Anfrage

**Minimum quantities and deliveries**

- Coloured pencils, bulk (per colour): 1000 pieces
- Set (metal box): 100 pieces
- Set (carton box): 1000 pieces
- Delivery time: on request



## Carnets / Notizbücher / Notebooks

Avec les nouveaux carnets Colormat-X, la famille s'agrandit et se pare d'un accessoire indispensable pour accompagner le stylo-bille et le porte-mine 849™. Comme leurs aînés, ces carnets arborent des couleurs vives et vibrantes, assorties aux huit modèles 849™ Colormat-X tandis qu'un carnet noir vient compléter la collection. La finition métallisée apporte une touche de brillance et d'élégance à ces carnets au design épuré et moderne. Le choix des couleurs permet à tout un chacun d'accorder son 849™ Colormat-X à son carnet pour un effet monochrome ou d'associer différentes couleurs pour un style plus audacieux.

Mit den neuen Notizbüchern Colormat-X wird die Familie rund um den Kugelschreiber und den Minenhalter 849™ um ein essentielles Accessoire reicher. Wie ihre Vorgänger sind diese Notizbücher in leuchtenden Farben gehalten, passend zu den acht Farbvarianten des 849™ Colormat-X, und ein schwarzes Notizbuch vervollständigt die Kollektion. Das Metallic-Finish verleiht diesen Notizbüchern mit ihrem klaren, modernen Design einen Hauch von Glanz und Klasse. Dank der Farbpalette lässt sich der 849™ Colormat-X perfekt auf das Notizbuch abstimmen, um einen monochromen Effekt zu erzielen – oder man kombiniert unterschiedliche Farben für einen etwas frecheren Stil.

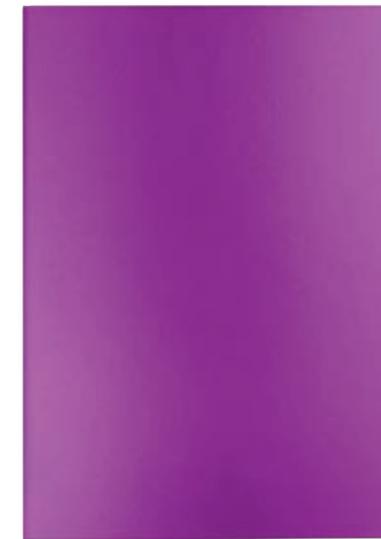
The new Colormat-X notebooks are the latest addition to the Caran d'Ache family – an essential accessory to accompany the 849™ ballpoint pen and mechanical pencil. Like their older siblings, these notebooks boast bright and vibrant colours matching the eight Colormat-X 849™ models, while a black notebook completes the collection. The metallic finish adds a shiny, elegant touch to the clean, modern design of these notebooks. The range of colours allows everyone to match their Colormat-X 849™ with their notebook, creating a monochrome effect, or to combine different colours for a bolder style.



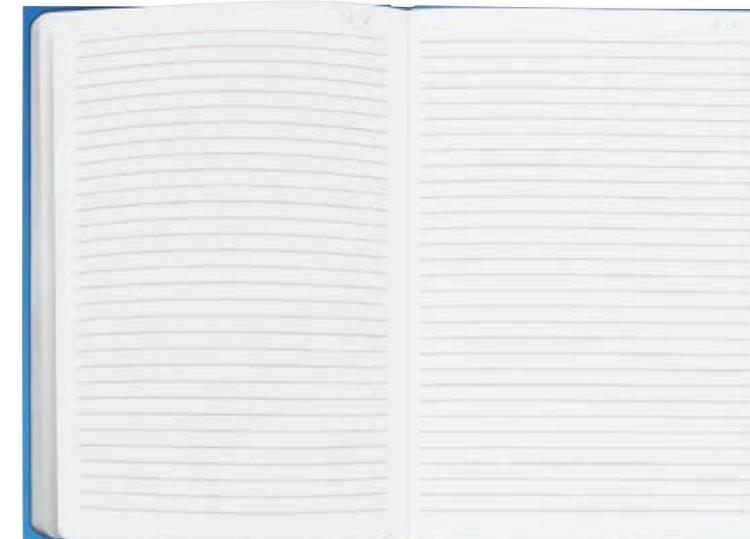
The mark of  
responsible forestry  
FSC® C005365

**Caractéristiques**

- Format A5
- Couverture rigide papier 300 g/m<sup>2</sup>
- Finition métallisée premium
- Logo Caran d'Ache embossé au dos
- 120 pages lignées
- Papier blanc FSC™ de 90 g/m<sup>2</sup> sans acide

**Characteristics**

- Format A5
- Hardcover-Einband aus Papier 300 g/m<sup>2</sup>
- Premium-Metallic-Finish
- Geprägtes Caran-d'Ache-Logo auf der Rückseite
- 120 linierten Seiten
- Weisses, FSC™-zertifiziertes, säurefreies Papier 90 g/m<sup>2</sup>

**Merkmale**

- A5 format
- Hard cover, paper 300 g/m<sup>2</sup>
- Premium metallic finish
- Caran d'Ache logo embossed on the back
- 120 lined pages
- FSC™ white paper, 90 g/m<sup>2</sup>, without acid

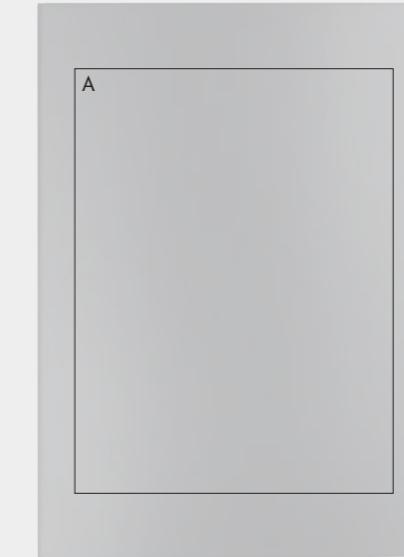
**Couleurs / Farben / Colours**

411      410      409      408      407      406      413      412      405

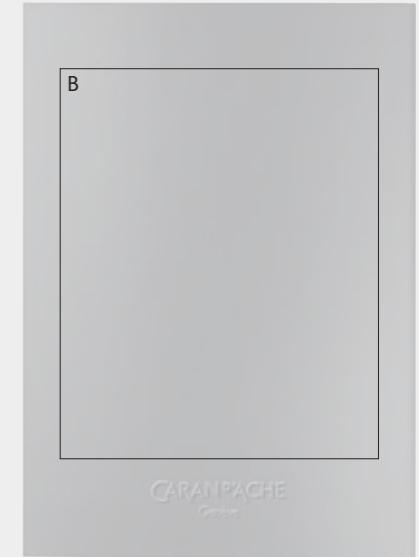
**Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques**

A: 120 x 160 mm  
B: 120 x 147 mm

**Couleurs d'impression / Druckfarben / Print colours**  
Blanc, noir, or, argent  
Weiss, schwarz, gold-, silberfarbig  
White, black, gold, silver



Recto / Vorderseite / Front



Verso / Rückseite / Back

**Quantités minimales et délais**

- Quantité minimale: 50 pièces
- Délai de livraison: 4 semaines

**Mindestmengen und Lieferzeiten**

- Minimalmenge: 50 Stück
- Lieferzeit: 4 Wochen

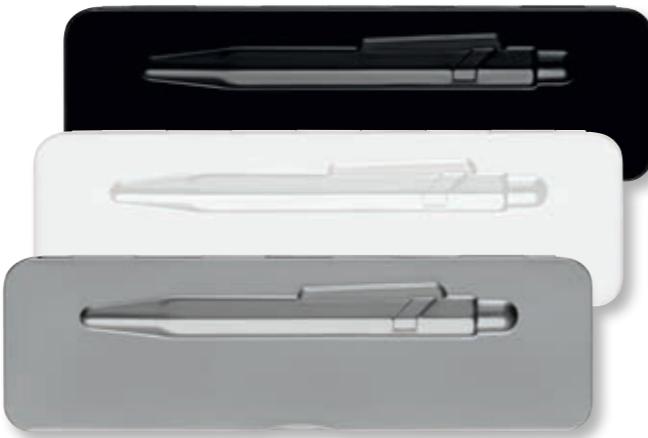
**Minimum quantities and deliveries**

- Minimum quantity: 50 pieces
- Delivery time: 4 weeks

## Emballages / Verpackungen / Packaging



100010.963



100017. ...



100010.957



100017. ...



100017.731\*

\* Sans personnalisation  
Ohne Personalisierung  
Without personalisation

### Étui luxe / Luxus-Etui / Luxury packaging

Ecridor™

100010.963 Noir / Schwarz / Black

Étui carton avec grande fenêtre /  
Karton-Etui mit grossem Fenster /  
Cardboard box with large window

Ecridor™, 849™, 849™ Roller / Roller / Rollerball pen,  
849™ Plume / Füllfederhalter / Fountain pen, Fixpencil™

100010.957 Noir / Schwarz / Black

### Étui métal slimpack / Metalletui slimpack / Metal case slimpack

849™, 844™, 849™ Roller / Roller / Rollerball pen

- 100017.** 727 Black Code  
731 Totally Swiss\*  
733 Noir / Schwarz / Black  
734 Blanc / Weiss / White  
735 Gris / Grau / Grey  
736 Brut Rosé  
737 Goldbar

T 2 80 x 11.5 mm

S 1 155 x 50 mm



MUSÉE DU SKI  
LE BOECHET



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra



+  
Cartel des Sociétés  
Commerciales de Meyrin  
60 ans  
CARAN D'ACHE  
Genève



+  
Kantonspolizei  
Basel-Stadt  
CARAN D'ACHE  
Genève



fnac



100017.450



100017.451



100015.840\*



100009.468



100008.715



100008.495\*



100010.963



100016.442



100016.443

**Étui carton FSC™ avec fenêtre /**  
Karton-Etui FSC™ mit Fenster /  
Cardboard box FSC™ with window

849™, 844™, 849™ Roller / Roller /  
Rollerball pen, 849™ Plume / Füllfederhalter /  
Fountain pen, Fixpencil™, 888 Infinite™, 825

100017.450 Blanc / Weiss / White  
100017.451 Kraft Brun / Kraft Braun /  
Kraft Brown

**Boîte cadeau en carton /**  
Geschenk-Box aus Karton /  
Cardboard gift box

849™, 849™ Roller / Roller / Rollerball pen,  
849™ Plume / Füllfederhalter / Fountain pen,  
Fixpencil™, 888 Infinite™, 825

100015.840 Rouge / Rot / Red\*

**Étui carton / Karton-Étui /**  
Cardboard box

849™, 849™ Roller / Roller / Rollerball pen,  
849™ Plume / Füllfederhalter / Fountain pen,  
888 Infinite™

100009.468 Blanc / Weiss / White

849™, Fixpencil™, 825

100008.715 Blanc / Weiss / White

849™, 825

100008.495 Totally Swiss\*

100008.495 80 x 10 mm

\* Sans personnalisation  
Ohne Personalisierung  
Without personalisation

**Fourre à tiroir en carton /**  
Karton-Etui mit Schublade /  
Cardboard sleeve

Graphite, Swiss Wood

100010.963 Noir / Schwarz / Black

100005.539 Blanc / Weiss / White

100016.442 Blanc / Weiss / White

100016.443 Blanc / Weiss / White

100008.495 80 x 10 mm / 80 x 20 mm



ivoclar



EPFL



GENEVALIVE



Rappel pour commande  
Kontroll-Liste für Bestellung  
Order checklist

Veuillez svp spécifier

1. Date / Impératif de livraison
2. Produit / Référence
3. Couleur d'encre / Largeur de la pointe ou du bâton (si différent du standard)
4. Couleur / Guillochage du produit
5. Quantité
6. Technique de personnalisation
7. Position de la personnalisation, n° de face
8. Couleur(s) de marquage (références Pantone® ou échantillons de la couleur)
9. Emballage (standard / spécial)
10. Adresse de livraison et facturation

Joindre le document de marquage: fichier informatique (EPS, AI et CDR vectorisé) avec polices de caractères vectorisées. Quantité minimale par instrument.

Bitte genau angeben

1. Liefertermin
2. Produkt / Referenz
3. Tintenfarbe / Breite der Spitze oder der Feder (wenn anders als Standard)
4. Produktfarbe / Guilloche
5. Menge
6. Aufdruckverfahren
7. Aufdruckposition, Fläche Nr.
8. Aufdruckfarbe(n) (Pantone® Referenzen oder Farbmuster)
9. Verpackung (standard / spezial)
10. Lieferungs- und Verrechnungsadresse

Die Druckvorlage beilegen: Informatik-Datei (EPS, AI und CDR vektorisiert) mit vektorisierten Schriftzeichen. Minimalmenge pro Instrument.

Please specify

1. Delivery date
2. Product / Reference
3. Ink colour / Tip or nib width (if not standard)
4. Product colour / Engraving pattern
5. Quantity
6. Personalisation techniques
7. Imprint location, face number
8. Imprint colour(s) (Pantone® references or colour samples)
9. Packaging (standard / special)
10. Invoice and delivery address

Do not forget to send the artwork: computer file (EPS, AI and CDR vectorized) with vectorized fonts. Minimum quantity by instrument.

Procédés d'impression  
Aufdruckverfahren  
Personalisation techniques

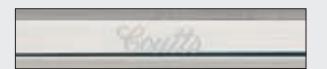
- S** Sérigraphie  
Siebdruck  
Silk screen printing



- T** Tampongraphie  
Stampdruck  
Pad printing



- L** Gravure Laser  
Laserggravur  
Laser engraving



- F** Gravure à la fraise  
Fräsergravur  
Milling cutter engraving



- D** Gravure au diamant  
Diamantgravur  
Diamond engraving



- M** Marquage à chaud  
Prägung  
Hot stamping



Police de caractères (Gravure au diamant)  
Schriftarten (Diamantgravur)  
character fonts (Diamond engraving)

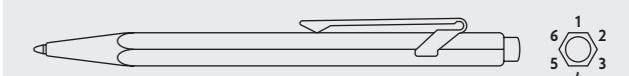
*Script Filaire*  
*Book Antiqua*  
*Helvetica*

Couleurs d'impression  
Druckfarben  
Imprint colour

- Nombre de couleurs  
Anzahl Farben  
Number of colour

Aucune couleur  
Keine Farben  
No colour

Faces d'impression  
Druckpositionen  
Imprint faces



Surface 1 = face du clip  
Fläche 1 = Position des Klipps  
Face 1 = position of the clip

## Contact

Vous désirez offrir un des plus authentiques produits suisses à vos clients et collaborateurs ? Votre enseigne fêtera bientôt un jubilé ? Comment créer un modèle Caran d'Ache personnalisé ? Nos conseillers spécialisés en cadeaux d'entreprise vous renseignent volontiers.

**Suisse romande & Tessin**  
Mme Virginia ROSIER-VERPOORTE  
T: +41 22 869 33 84  
M: virginia.rosier@carandache.com

**Suisse allemande & Liechtenstein**  
M. Daniel FANKHAUSER  
T: +41 79 609 10 13  
M: daniel.fankhauser@carandache.com

**France**  
M. Sébastien PIOUX  
T: +33 4 50 95 25 75  
M: contact-ecridor@carandache.com

**Allemagne**  
Mme Sabine JÜRGENS  
T: +49 40 69 45 46 55  
M: sabine.juergens@carandache.de

**Autres pays**  
Mme Fanny FAITG  
T: +41 22 869 02 41  
M: serviceclient@carandache.com

## Kontakt

Möchten Sie Ihren Kunden und Mitarbeitern ein original Schweizer Produkt schenken? In Ihrem Unternehmen steht bald eine Jubiläumsfeier an? Sie möchten wissen, wie Sie ein Caran d'Ache Modell individuell gestalten können? Unsere spezialisierten Berater für Werbe- und Kundengeschenke stehen Ihnen zur Verfügung.

**Romandie & Tessin**  
Frau Virginia ROSIER-VERPOORTE  
T: +41 22 869 33 84  
M: virginia.rosier@carandache.com

**Deutschschweiz & Liechtenstein**  
Herr Daniel FANKHAUSER  
T: +41 79 609 10 13  
M: daniel.fankhauser@carandache.com

### Frankreich

Would you like to treat your clients and employees to one of the most authentic Swiss products? Will your brand soon be celebrating a jubilee? How does one create a personalised Caran d'Ache model? Our Corporate Gifts Specialists are at your service.

**Western Switzerland (Romandy) & Ticino**  
Ms. Virginia ROSIER-VERPOORTE  
T: +41 22 869 33 84  
M: virginia.rosier@carandache.com

**Central, Northwest, Eastern Switzerland & Liechtenstein**  
Mr. Daniel FANKHAUSER  
T: +41 79 609 10 13  
M: daniel.fankhauser@carandache.com

### France

Mr. Sébastien PIOUX  
T: +33 4 50 95 25 75  
M: contact-ecridor @carandache.com

### Germany

Ms. Sabine JÜRGENS  
T: +49 40 69 45 46 55  
M: sabine.juergens@carandache.de

### Other countries

Ms. Fanny FAITG  
T: +41 22 869 02 41  
M: serviceclient@carandache.com

## Contact

Would you like to treat your clients and employees to one of the most authentic Swiss products? Will your brand soon be celebrating a jubilee? How does one create a personalised Caran d'Ache model? Our Corporate Gifts Specialists are at your service.

**Western Switzerland (Romandy) & Ticino**  
Ms. Virginia ROSIER-VERPOORTE  
T: +41 22 869 33 84  
M: virginia.rosier@carandache.com

**Central, Northwest, Eastern Switzerland & Liechtenstein**  
Mr. Daniel FANKHAUSER  
T: +41 79 609 10 13  
M: daniel.fankhauser@carandache.com

### France

Mr. Sébastien PIOUX  
T: +33 4 50 95 25 75  
M: contact-ecridor @carandache.com

### Germany

Ms. Sabine JÜRGENS  
T: +49 40 69 45 46 55  
M: sabine.juergens@carandache.de

### Other countries

Ms. Fanny FAITG  
T: +41 22 869 02 41  
M: serviceclient@carandache.com

# CARAN D'ACHE

## Genève

Cette brochure est imprimée  
sur du papier FSC™  
Diese Broschüre ist auf FSC™  
Papier gedruckt  
This catalogue is printed  
on FSC™ paper

CARAN D'ACHE S.A. – Chemin du Foron 19 – CH-1226 Thônex-Genève

Tel. +41 (0) 22 869 01 01

ECRIDOR SAS – 5, Place Porte de France – F-74240 Gaillard

[carandache.com](http://carandache.com)



7 610186 019791